

TEMP

Instruções de uso



DE – ACHTUNG: Die Verwendung des Innotech-Produktes ist erst zulässig nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache gelesen wurde.

EN – ATTENTION: Use of the Innotech product is only permitted after the instruction manual has been read in the respective national language.

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto Innotech è permesso solo previa lettura del manuale di istruzioni nella lingua del paese corrispondente.

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit Innotech n'est autorisée qu'après la lecture du mode d'emploi correspondant dans la langue du pays.

NL – ATTENTIE: Het gebruik van dit Innotech product is pas toegestaan, nadat de gebruikshandleiding in de taal van het betreffende land gelezen werd.

SV – O B S : Denna Innotech-produkt får inte användas, förrän bruksanvisningen på respektive lands språk här lästs igenom.

DK – GIV AGT: Det er først tilladt at anvende Innotech-produktet, før end brugsvejledningen på det pågældende lands sprog er læst.

ES – ATENCIÓN: El uso del producto Innotech sólo está permitido después de que se hayan leído las instrucciones de uso en el idioma del respectivo país.

PT – ATENÇÃO: O uso do produto Innotech apenas é permitido depois de ter lido as instruções de uso na respectiva língua nacional.

PL – UWAGA: korzystanie z produktu Innotech jest jedynie dozwolone po przeczytaniu podręcznika w języku narodowym.

RO – ATENȚIE: Utilizarea produsului Innotech este autorizată abia după ce au fost citite instrucțiunile originale de utilizare în limba țării respective.

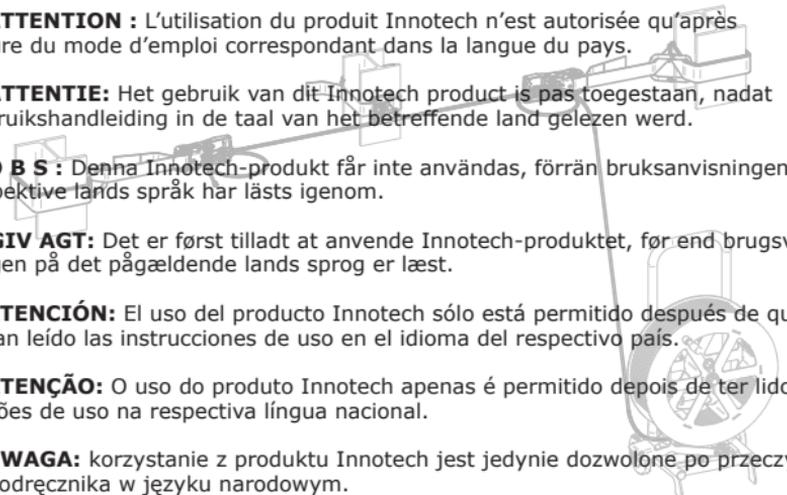
SL – POZOR: Uporaba izdelka Innotech je dovoljena šele po tem, ko navodila preberete v svojem jeziku.

CZ – POZOR: Práce s výrobkem Innotech je povolena až po prostudování návodu k použití v příslušném jazyce daného státu.

SK – POZOR: Používanie výrobku Innotech je povolené až potom, keď ste si prečítali návod na obsluhu v jazyku príslušnej krajiny.

HU – FIGYELEM: Az Innotech termékek használatá csak az után engedélyezett, miután saját nyelvén elolvasta a használati utasítást.

TR – DİKKAT: INNOTECH ürününün kullanımına ancak ilgili ülkenin dilinde sunulmuş olan kullanım kılavuzunun tamamen okunmasından ve anlaşıldığından sonra izin verilir.



Antes de usar o produto é preciso tomar conhecimento dos avisos de segurança que seguem e ter em consideração o nível técnico actual.

- Guarde estas instruções de montagem e de uso junto do produto e preencha de forma diligente o protocolo de aceitação, a folha de inspecção e o relatório de inspecção.
- Leia as instruções de uso na totalidade.
- Seja consciente das possibilidades e limitações do equipamento de protecção, compreenda e aceite os riscos associados.
- O TEMP apenas deve ser montado por técnicos suficientemente qualificados, familiarizados com sistemas de segurança, em observância do mais recente estado técnico.
- O sistema só deve ser montado e usado por pessoas familiarizadas com as instruções de uso e as regras e normas de segurança em vigor no local de operação. Estas pessoas devem possuir uma boa saúde física e mental e estar formadas sobre EPI (equipamentos de protecção individual).
- Problemas de saúde (problemas cardiovasculares, a ingestão de medicamentos, álcool) podem reduzir a segurança do utilizador durante o trabalho em altura.
- Durante a montagem/utilização do sistema anti-queda (e na subida, entrada e descida) devem ser respeitadas as normas de prevenção de acidentes (p. ex.: trabalho em telhados).
- Antes de montar/utilizar a protecção anti-queda é preciso definir as medidas (plano de emergência) para o socorro rápido. Atenção: Ficar pendurado, depois de uma queda, num equipamento de protecção individual durante um período mais longo de tempo pode causar graves ferimentos e, inclusive, a morte (trauma de suspensão).
- Antes do início dos trabalhos devem ser tomadas medidas para impedir que possam cair objectos do posto de trabalho para baixo. A zona debaixo do posto de trabalho (passeio de rua etc.) deve ficar livre.
- Os instaladores devem comprovar que o suporte é adequado para colocar o sistema de ancoragem. Em caso de dúvida deve ser consultado um especialista em tensões.
- Se surgirem dúvidas durante a montagem/utilização contacte sem falta o fabricante (www.innotech.at).
- O aço inoxidável não deve entrar em contacto com poeira de lixa ou ferramentas de aço, porque existe o risco de formação de corrosão.
- O sistema anti-queda deve ser projectado, montado e utilizado de tal maneira que em caso do uso correcto do equipamento de protecção individual não seja possível cair do precipício. (Consultar os documentos de planeamento em www.innotech.at)

- A fixação no TEMP realiza-se sempre através de um mosquetão ou deslizador INNOTECH e tem de ser usada com um equipamento de protecção individual de acordo com as prescrições destas instruções de uso.
- Para o uso horizontal só devem ser usados elementos de ligação indicados para a finalidade e compatíveis com o acabamento da respectiva borda de queda (quinas vivas, chapa trapezoidal, suportes de aço, betão etc.).
Atenção: Evitar quedas com baloiçar!
- Equipamentos de protecção em altura só devem ser usados se estes estiverem homologados, pelos seus respectivos fabricantes, para linhas de vida horizontais.
- Preste especialmente atenção para que o sistema anti-queda não possa ser danificado por quinas vivas.
- A combinação de elementos individuais dos equipamentos acima referidos pode originar perigos capazes de comprometer o funcionamento seguro de qualquer um destes elementos. (Consultar sempre as respectivas instruções de uso!)
Uma utilização errada pode provocar lesões graves ou fatais.
- O sistema anti-queda inteiro deve ser desactivado depois de uma queda e sujeito a uma inspecção por parte de um perito (componentes parciais, fixação no suporte etc.).
- O TEMP foi desenvolvido para proteger pessoas e não deve ser usado para outros fins. Nunca pendurar cargas indefinidas no sistema anti-queda.
- Em caso de velocidades de vento que excedem o normal não deve usar os sistemas anti-queda.
- Não é permitido efectuar quaisquer alterações ao sistema de ancoragem homologado.
- No caso de ceder o sistema de protecção a subcontratados é obrigatório confirmar a compreensão destas instruções de montagem e de uso por escrito.
- Qualquer pessoa que trabalha em áreas com risco de queda deve manter a ligação ao sistema de ancoragem o mais curto possível, para minimizar assim o risco de uma queda.

Em caso de dúvida, não voltar a usar um produto que aparenta ter falhas de segurança e substituí-lo de imediato por um novo!

O UTILIZADOR DEVE VERIFICAR O SEGUINTE ANTES DE CADA USO:

- É preciso controlar todo o sistema anti-queda antes de cada uso quanto a danos visíveis, efectuando para tal uma inspecção visual. (p. ex.: funcionamento seguro de fechos e roquetes; uniões roscadas soltas, deformações, desgaste, corrosão; cintas e costuras quanto a decomposição, desfiamentos, marcas de fogo, marcas de abrasão, fendas, cortes ou outros danos, etc.)
- Os laços do cabo de aço dos fechos terminais: $\varnothing = 220 \text{ mm}$
- A folga do cabo do sistema tensionado deve ser verificada. (Se necessário, esticar: – consultar o capítulo 13 „Esticar o sistema“)
- Consulte ainda o protocolo de aceitação, a folha de inspecção e o relatório de inspecção para conferir a aptidão do equipamento de protecção.

Em caso de dúvidas quanto ao funcionamento seguro do sistema anti-queda, este deve deixar de ser usado e ser inspeccionado por um perito (devendo ficar a inspecção documentada por escrito).

INSPECÇÃO ANUAL: (= capítulo 16/17)

- A protecção anti-queda inteira deve ser sujeita, no mínimo, uma vez por ano, a uma inspecção por uma pessoa familiarizada com o sistema anti-queda, porque a segurança do utilizador depende da eficácia e da durabilidade do equipamento. Os intervalos de inspecção podem ser reduzidos em função da intensidade de uso e das condições ambientais. A inspecção deve ficar documentada pelo perito/técnico qualificado na folha de inspecção e no relatório de inspecção, que devem ser guardados junto do equipamento de protecção.

ATENÇÃO! NÃO VOLTAR A USAR O EQUIPAMENTO QUANDO:

- São visíveis defeitos ou desgaste nos componentes do sistema.
- O equipamento foi sujeito a esforço na sequência de uma queda.
- São detectados danos no âmbito da inspecção regular.
- Expirou o tempo de vida útil do equipamento.
- A identificação do produto já não for legível.



Em caso de o detentor do equipamento ou o perito/técnico qualificado detectarem anomalias durante a inspecção visual ou quando o prazo de utilização do EPI (equipamento de protecção individual) foi ultrapassado, o equipamento em causa deve ser posto de lado. A desactivação deve ser efectuada de tal maneira que uma eventual reutilização fique totalmente excluída.

3

VIDA ÚTIL

A **vida útil** do TEMP depende do tipo de uso e não pode ser definida de forma geral devido à diferente frequência de uso, às diferentes condições de uso, cuidados e condições de armazenamento.

Em caso de respeitar as condições de uso e de realizar anualmente a inspecção através de um técnico qualificado, a vida útil é de **10 anos no máximo** a contar desde o ano de fabrico (assinalado no cinto).

4

GARANTIA

O fabricante garante a qualidade de todas as peças do sistema durante um prazo de 2 anos, reparando danos de fabrico ao abrigo da garantia quando o sistema foi usado em condições operacionais normais. Contudo, este prazo pode ser mais curto quando o sistema for usado em ambientes particularmente corrosivos.

Após um esforço (situação de queda) perde-se o direito à garantia para aquelas peças que, pela sua concepção, se destinam a absorver a energia, podendo ficar eventualmente deformadas. Estas peças devem ser substituídas por novas. Atenção: O fabricante não assume a responsabilidade por montagens incorrectas.

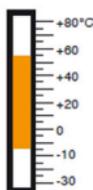
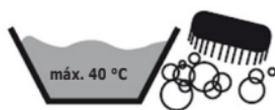
5

ARMAZENAMENTO / CONSERVAÇÃO

Guarde o sistema anti-queda num invólucro adequado para protegê-lo assim de raios UV, substâncias químicas, humidade, fontes de calor e outros factores ambientais.

SE FOR NECESSÁRIO:

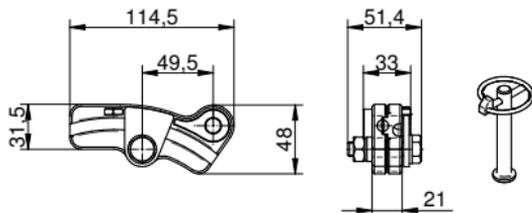
Lavar o cinto com água morna e sabão suave, enxugá-lo com água limpa e deixá-lo secar ao ar (nunca secá-lo numa máquina de secar roupa ou usando fontes de calor).



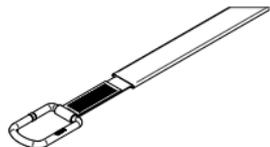
▶ ENDS-10

- **Fecho terminal ENDS-10:**

Alumínio anodizado,
aço inoxidável AISI 304,
aço galvanizado

- **Cinto em poliéster:**

50 x 4000 mm com ferragens em aço revestido
a pó e mangueira de protecção em poliéster com
revestimento em PVC liso Ø 35 x 2000 mm

- **Roquete:**

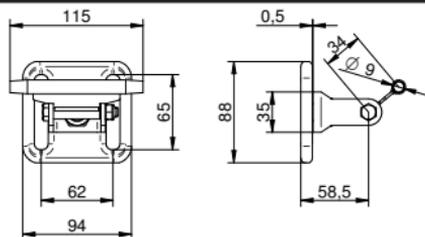
50 mm, 18 dentes, 5000 daN;
em aço galvanizado e pega em plástico



▶ SZH-10

- **Suporte intermédio do cabo SZH-10:**

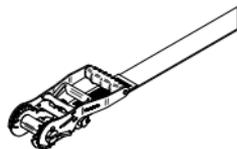
Aço inoxidável AISI 304 e aço galvanizado

- **Cinto em poliéster:**

50 x 2500 mm

com roquete cosido:

50 mm, 18 dentes, 5000 daN;
em aço galvanizado e com pega em plástico



▶ CABO AIO-30

- **Cabo em aço inoxidável:**

aço inoxidável AISI 316, diâmetro: Ø 8 mm (7x7)
Carga de ruptura: 37 kN



INNOTECH TEMP foi ensaiado e verificado conforme **EN 795:2012 TIPO B** e **EN 795:2012 TIPO C**.

ENTIDADE COMPETENTE ENVOLVIDA NO ENSAIO DE TIPO:

DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum, C€ 0158
O ensaio de tipo foi efectuado segundo a norma EN 795:2012

A linha de vida horizontal deve ser montada o mais possível por cima do utilizador.

O requisito base é uma construção de suporte com capacidade de carga suficiente em termos estáticos.

A construção de suporte para a fixação de TEMP tem de apresentar uma elevada estabilidade intrínseca e uma resistência mínima de 22 kN.

CINTOS

Nome ou logotipo do fabricante / distribuidor:

INNOTECH

Designação de tipo:

TEMP ENDS-10/TEMP SZH-10

Número de lote do distribuidor:

20xx/xx

Ano de fabrico:

20xx

N.º ID: do fabricante:

P-xxxxx

Comprimento:

4 m/2,5 m

Símbolo que refere à consulta das instruções de uso:





FECHO TERMINAL (= PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO SISTEMA)

Nome ou logotipo do fabricante/ distribuidor:	INNOTECH
Designação de tipo:	TEMP
Identificação das normas aplicáveis:	EN 795:2012 TIPO B EN 795:2012 TIPO C
Flexão máxima após queda:	2,5 m
Necessidade de amortecedores:	SIM
DEKRA Testing and Certification GmbH:	CE 0158
Ano de fabrico e número de série do fabricante:	20xx/xx
Número máx. de pessoas ligadas ao sistema:	4 (inclusive 1 pessoa para prestar primeiros socorros)
Símbolo que refere à consulta das instruções de uso:	



10 AVISO DE UTILIZAÇÃO

A linha de vida horizontal transportável adequa-se à montagem temporária em diferentes construções de suporte. Ideal para obras/edifícios de qualquer tipo. (Construções em aço, fachadas, pavilhões e pontes, etc.)

Homologado como **linha de vida horizontal temporária** para **4 pessoas** (inclusive 1 pessoa para prestar primeiros socorros) em trajectos horizontais, rectos com um **ângulo de inclinação entre 0° e máx. 15°**.

Indicado para os seguintes sistemas anti-queda pessoais segundo EN 363:2008

- Sistemas de retenção
- Sistemas para posicionamento do posto de trabalho
- Sistemas de sujeição
- Sistemas de socorro

Para uma utilização segura devem ser observadas as respectivas instruções dos fabricantes dos EPI.

Por motivos de segurança aconselha-se de forma geral o uso dos sistemas anti-queda como sistemas de retenção! TEMP não é adequado para operações de rapel (sistema para acesso apoiado por corda (EN 363:2008)).

O utilizador deve ser capaz de seleccionar e utilizar correctamente o „equipamento de protecção individual (EPI) contra queda” adequado considerando a norma EN 363:2008!

O „equipamento de protecção individual (EPI) contra queda” adequado é combinado conforme os requisitos do fabricante do EPI (consultar as instruções de uso do EPI) com o cabo de aço inoxidável esticado na horizontal do sistema de ancoragem TEMP. (p. ex.: EN 353-2 ou EN 354 + EN 355, etc. --> Em sistemas com suporte intermédio do cabo recomenda-se a utilização de um elemento de ligação em „Y” ou de um deslizador Innotech.)

Atenção! O sistema de ancoragem TEMP está equipado para a redução das forças de queda com um amortecedor (cinto + laços de cabo do fecho terminal). Em caso de queda, o cabo em aço inoxidável estende-se através da redução dos laços de cabo para amortecer a queda. Por isso, ao usar o sistema anti-queda é preciso ter o cuidado de prever sempre um espaço livre suficiente debaixo do utilizador, para impedir assim o impacto no chão após uma queda.

O espaço livre mínimo necessário debaixo do ponto de queda para o solo calcula-se da seguinte forma:

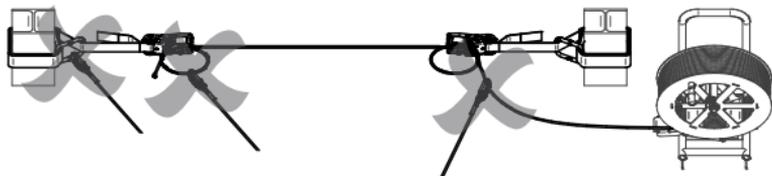
Altura da queda¹ (altura da queda sem travões até o EPI impedir a queda)

- + Folga existente do cabo do sistema após a instalação (antes da utilização verificar e, se necessário, esticar!)
- + Flexão máx. do cabo após queda conforme a tabela (máx. 2,5 m)
- + Dados do fabricante do EPI utilizado contra queda (p. ex.: trajeto máx. de travagem do equipamento de protecção contra quedas em altura conforme o fabricante, etc.)
- + Deslocamento dos olhais de sujeição no cinto de sujeição conforme a EN 361 (aprox. 1,0 m)
- + Distância de segurança: 1,0 m

Comprimento sem suporte intermédio do cabo:	Flexão máx. após queda: (4 pessoas)
6 m	1,1 m
12 m	1,7 m
15 m	2,0 m
20 m	2,5 m

¹ ... pode ser evitada em muitos casos se o equipamento for posicionado e usado correctamente!

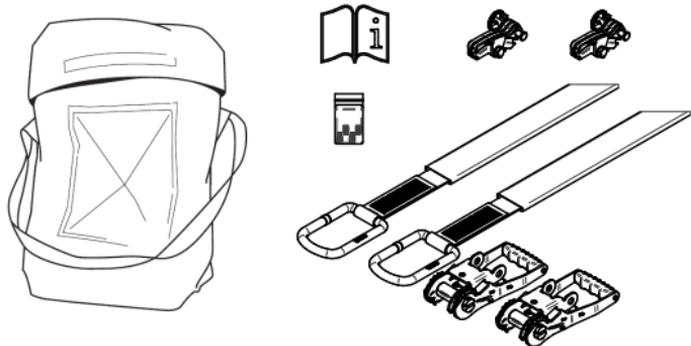
UTILIZAÇÕES ERRADAS



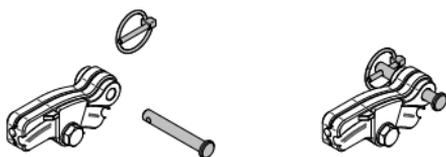
A fixação no sistema efectua-se unicamente no cabo de aço inoxidável original Ø 8 mm esticado na horizontal. Uma fixação no cinto, roquete, etc. representa um risco para a segurança e é proibida!

11 COMPONENTES

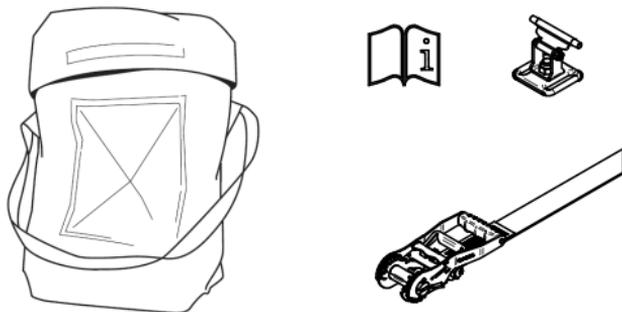
COMPONENTES: TEMP ENDS-10:



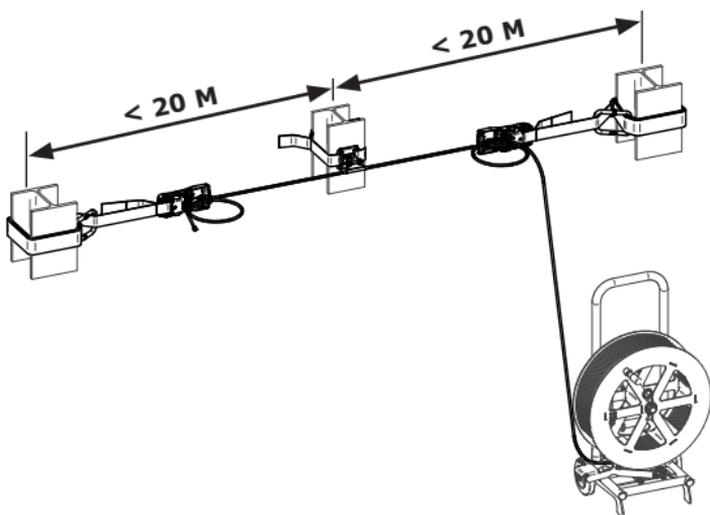
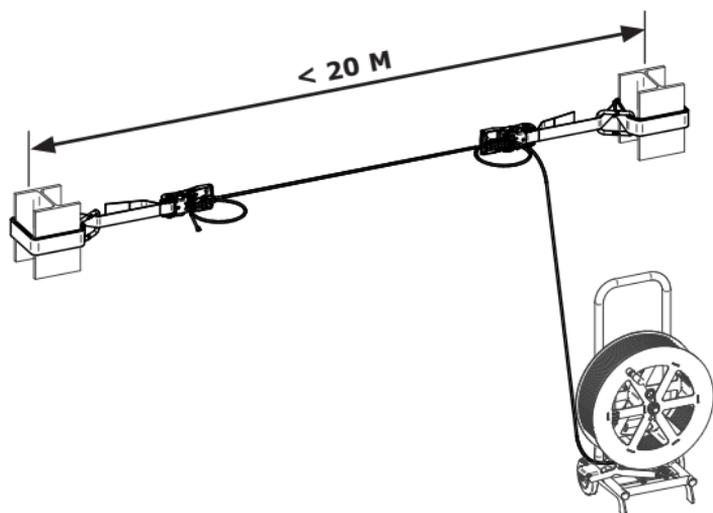
Durante o armazenamento bloquear a cavilha sempre com o contrapino no fecho terminal!



COMPOSIÇÃO: TEMP SZH-10:



EXEMPLO DE MONTAGEM – VISTA GERAL: (ESQUEMA)

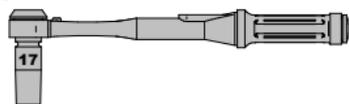


A partir de uma distância de 20 m entre os dois pontos terminais é necessário montar um suporte intermédio do cabo. **Dimensões: máximo 20 m!**

13 MONTAGEM

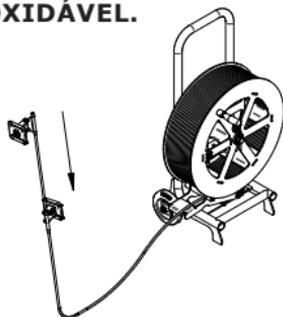
FERRAMENTA NECESSÁRIA PARA EFECTUAR A MONTAGEM:

1 chave de bocas ou chave dinamométrica com largura SW 17



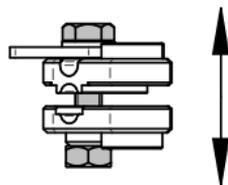
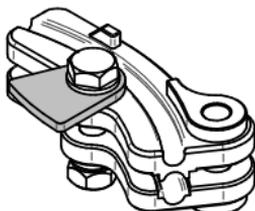
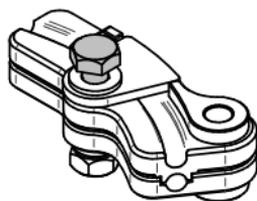
Antes do início da montagem „Símbolos e marcas (capítulo 9)” de cintos/fechos terminais registar no protocolo de aceitação. (Deixará de ser visível posteriormente!)

A PARTIR DE UM COMPRIMENTO DO SISTEMA DE 20 M É NECESSÁRIO MONTAR UM SUPORTE INTERMÉDIO DO CABO. INTRODUZA A QUANTIDADE ADEQUADA DE SUPORTES INTERMÉDIOS DO CABO NO CABO DE AÇO INOXIDÁVEL.



▶ Montar o fecho terminal na ponta solta do cabo

1. EMPURRAR O FECHO TERMINAL ATÉ AO DISPOSITIVO DE BLOQUEIO DE PARAFUSOS

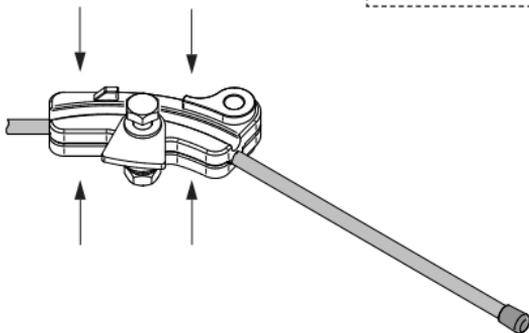
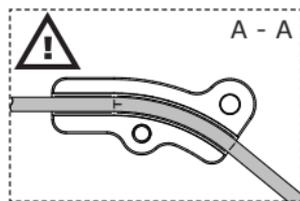
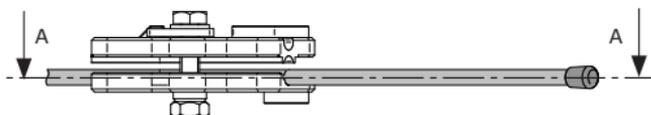
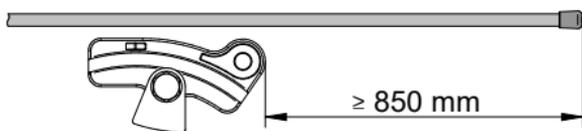


13 MONTAGEM

2. FIXE UMA DAS CAPAS DE PROTEÇÃO EM PLÁSTICO INCLuíDAS Ø 8 MM NA PONTA DO CABO. (3 capas de reserva)

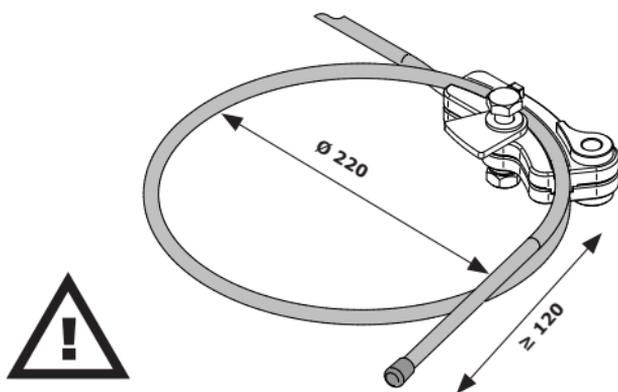


3. COM UMA DISTÂNCIA DE, PELO MENOS, 850 MM PARA A PONTA DO CABO, O CABO DE AÇO INOXIDÁVEL É PRESSIONADO NA GUIA INTERIOR DO FECHO TERMINAL E FECHADO MANUALMENTE.

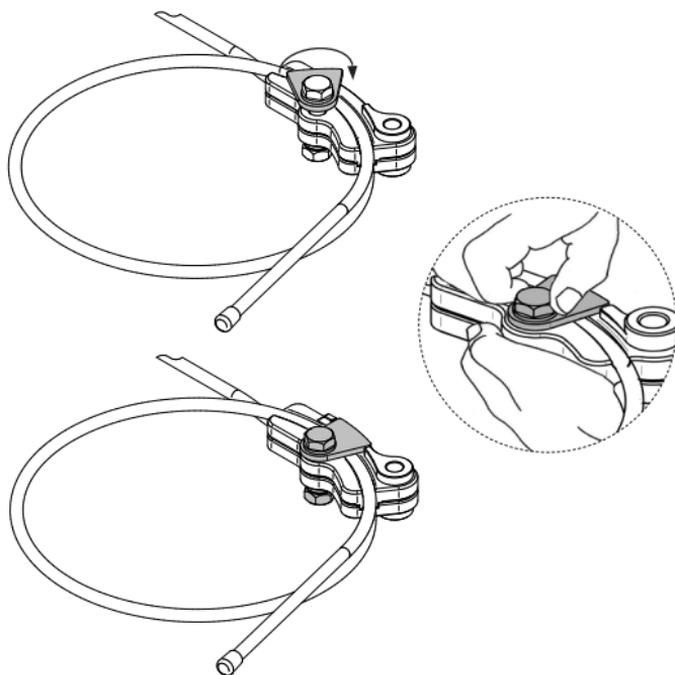


13 MONTAGEM

4. FORMAR UM LAÇO DE CABO Ø 220 MM E PRESSIONAR NA GUIA QUE SE ENCONTRA NO EXTERIOR.

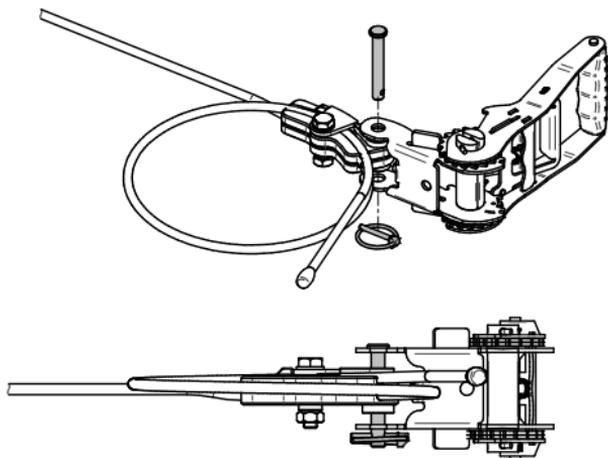


5. APARAFUSAR O TRAVAMENTO CONFORME A FIGURA

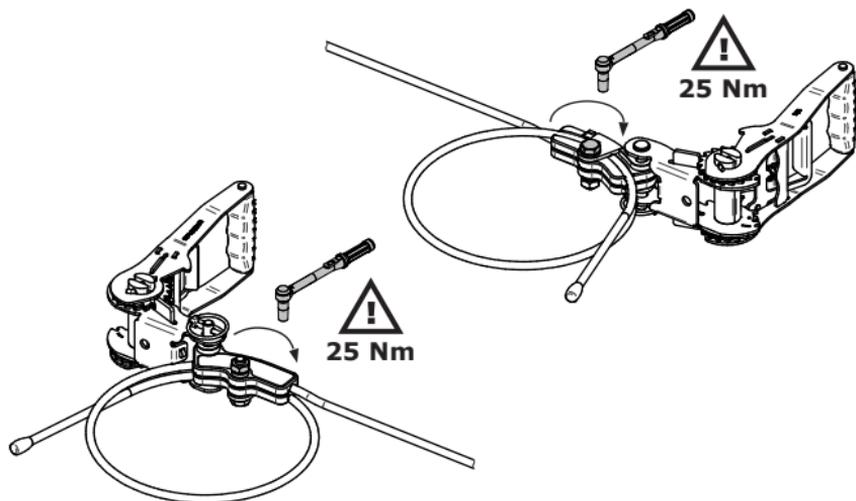


13 MONTAGEM

Unir o fecho terminal com cavilha e contrapino ao roquete



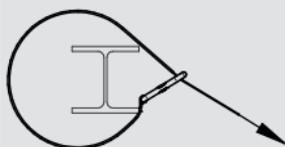
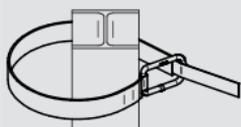
Aparafusar o parafuso sextavado (25 Nm)



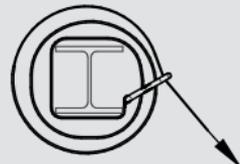
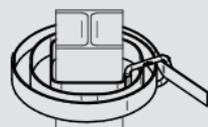
▶ Envolver o ponto final com cinto

**PONTOS DE FIXAÇÃO (PONTOS DE ANCORAGEM):
RESISTÊNCIA MÍN. 22 KN !**

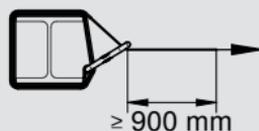
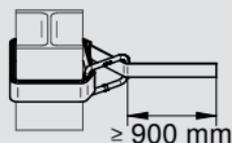
1.



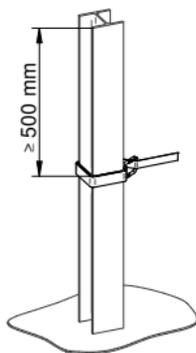
2.



3.



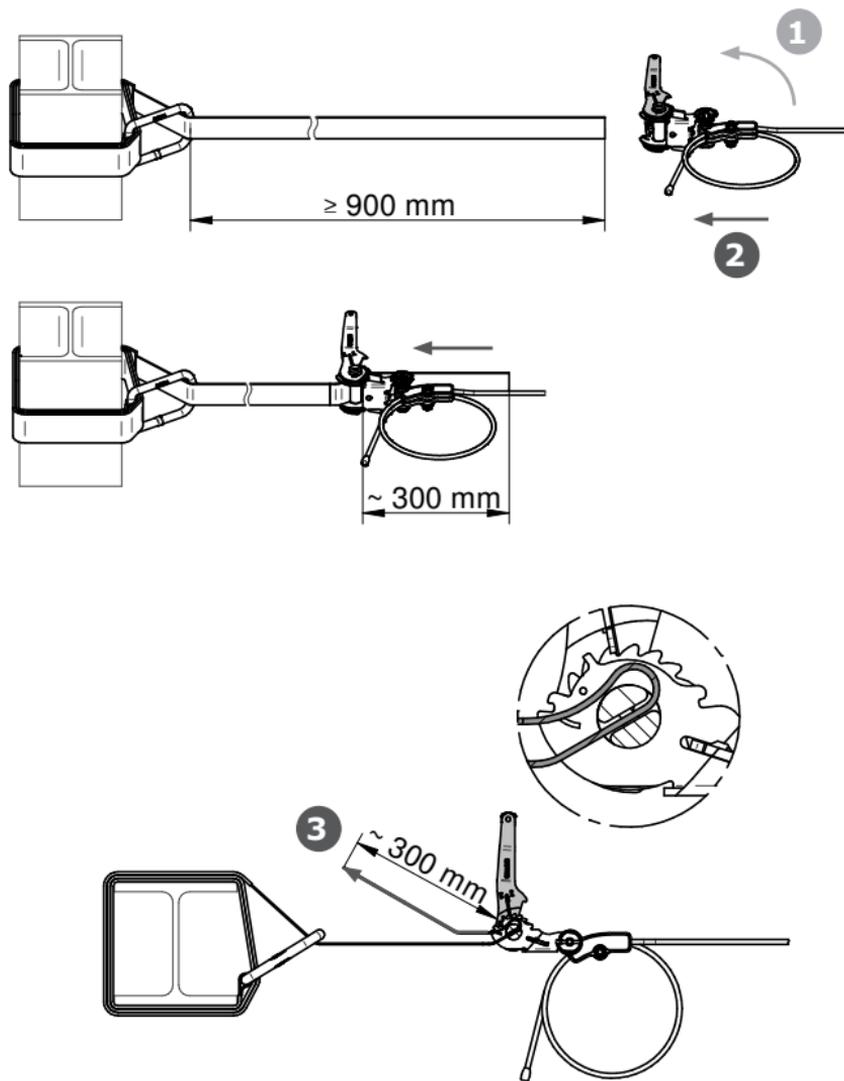
O revestimento de protecção deverá cobrir eventuais cantos!



13 MONTAGEM

Inserir o cinto através da bobine de aperto do roquete

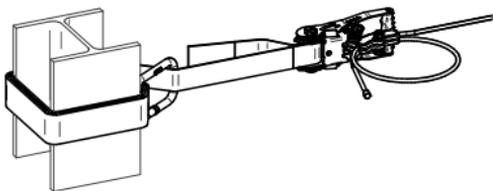
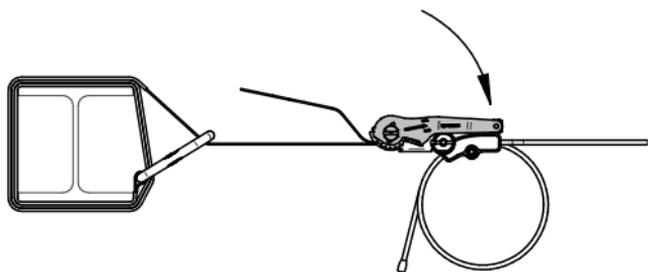
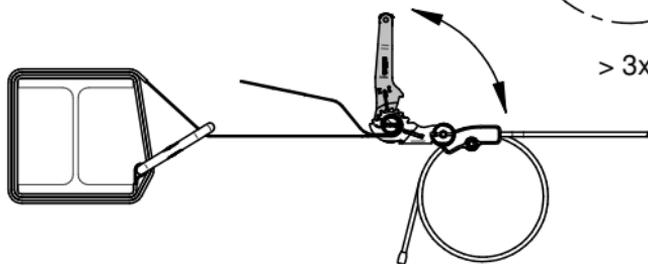
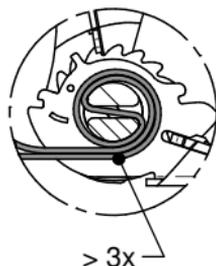
POSIÇÃO DO ROQUETE:



▶ Amarrar o cinto de aperto e bloquear o roquete com cuidado



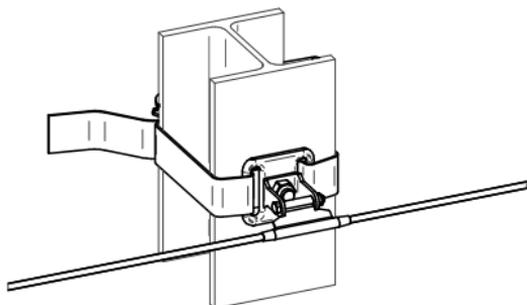
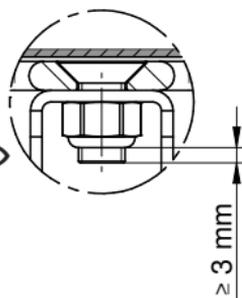
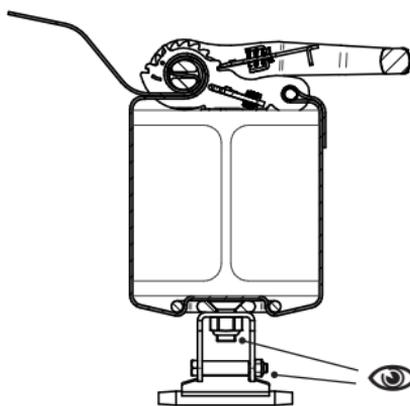
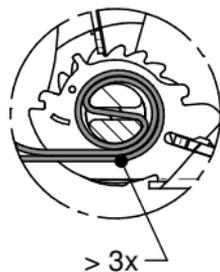
O cinto deve envolver a bobine de aperto pelo menos 3 vezes!



OPÇÃO: Montar o suporte intermédio do cabo



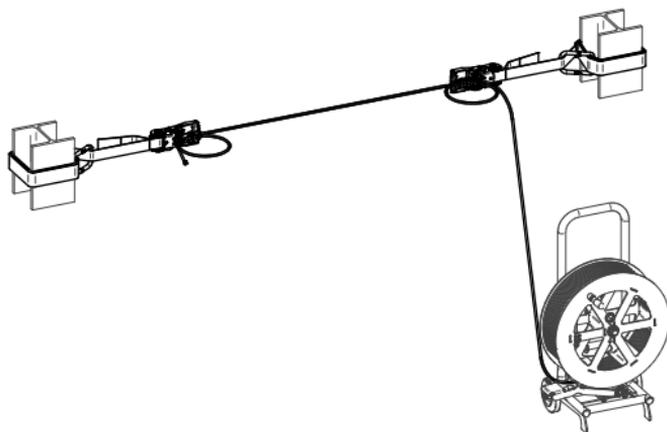
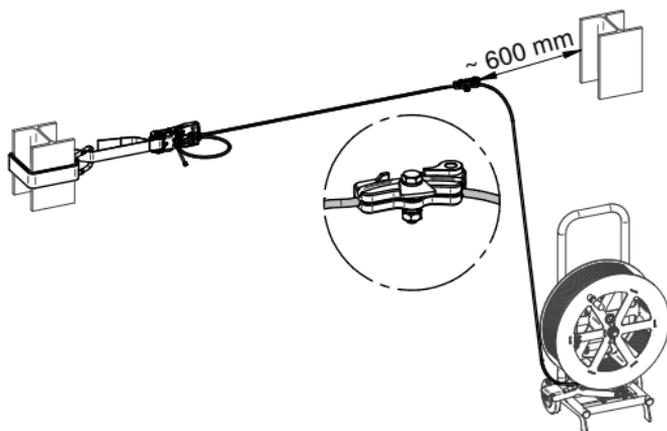
O cinto deve envolver a bobine de aperto pelo menos 3 vezes!



▶ Fixação frente a frente

1. Esticar previamente o cabo de aço inoxidável
2. Montar o segundo fecho terminal a uma distância de aprox. 600 mm do segundo ponto de fixação.

A montagem do fecho terminal e a fixação no segundo ponto de fixação efectua-se da mesma forma que a fixação 1.



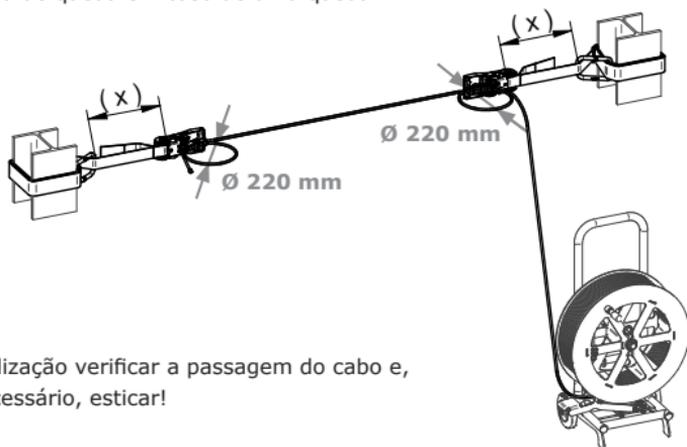
13 MONTAGEM

Esticar o sistema

A distância (x) do roquete para o ponto de fixação deve ser idêntica após esticar ambos os lados do sistema.

Esticar o roquete até existir apenas uma ligeira passagem do cabo:

- Os diâmetros dos laços dos cabos dos fechos terminais $\varnothing 220$ mm não devem diminuir através da tensão!
- **ATENÇÃO!** A passagem do cabo depois de esticar o sistema é decisiva para a altura de queda em caso de uma queda.



- > Na utilização verificar a passagem do cabo e, se necessário, esticar!



Controlo final:

- Os roquetes devem estar bloqueados e os cintos devem envolver as bobinas de aperto dos roquetes pelo menos 3 vezes!
- Torque de aperto dos parafusos sextavados: 25 Nm

14 DEMONTAGEM

Abrir os roquetes e aliviar o sistema accionando a alavanca do travamento. A desmontagem efectua-se na sequência inversa da montagem.

PRODUTO: **TEMP**
 FABRICANTE: **Innotech Arbeitsschutz GmbH**

CINTOS:
Ano de fabrico:
Número de lote do distribuidor:
N.º ID: do fabricante:

FECHOS TERMINAIS: (= PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO SISTEMA)
Ano de fabrico e número de série do fabricante:

ENTIDADE ADJUDICANTE: Responsável: 
 Endereço da empresa:

MONTAGEM: Responsável: 
 Endereço da empresa:

A resistência dos pontos de fixação (pontos de ancoragem) de no mín. 22 kN está definida. Autorizado por:
Responsável: 
 Endereço da empresa:

A entidade adjudicante aprova por este meio os serviços prestados pela empresa que executou a montagem. As instruções de montagem e de uso foram entregues à entidade adjudicante (dono da obra) e devem ser disponibilizadas ao utilizador.

O técnico responsável pela montagem, que conhece o sistema de segurança, confirma que os trabalhos de montagem foram executados correctamente, de acordo com o nível técnico actual e em observância das instruções de montagem e de uso do fabricante. A empresa responsável pela montagem confirma a fiabilidade técnica quanto à segurança.

Entrega de:
 (p. ex.: equipamentos de protecção individual EPI, equipamentos de protecção contra quedas em altura, armário de arrumação etc.)

peça _____ peça _____ peça _____

ANOTAÇÕES: _____

Nome: _____
 Entidade adjudicante Montagem

 Data, carimbo da empresa, assinatura

 Data, carimbo da empresa, assinatura

PRODUTO: **TEMP**
 FABRICANTE: **Innotech Arbeitsschutz GmbH**

CINTOS:

Ano de fabrico:

Número de lote do distribuidor:

N.º ID: do fabricante:

FECHOS TERMINAIS: (= PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO SISTEMA)

Ano de fabrico e número de série do fabricante:

PROPRIETÁRIO/EMPRESA:

A inspecção periódica deve ser efectuada por um PERITO/TÉCNICO QUALIFICADO pelo menos uma vez por ano e ficar correctamente documentada!

DATA	RESULTADO / ANOTAÇÕES / INSPECÇÃO SEGUINTE ATÉ	✓ X	PERITO/TÉCNICO ESPECIALIZADO ASSINATURA
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

A vida útil máxima do TEMP não deve ser ultrapassada! -> consultar o capítulo 3

PRODUTO: **TEMP**
FABRICANTE: **Innotech Arbeitsschutz GmbH**

CINTOS:

Ano de fabrico:

Número de lote do distribuidor:

N.º ID: do fabricante:

FECHOS TERMINAIS: (= PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO SISTEMA)

Ano de fabrico e número de série do fabricante:

INSPECÇÃO ANUAL DO SISTEMA: executada em

PRÓXIMA INSPECÇÃO: até

PONTOS DE INSPECÇÃO

verificados e OK

ANOMALIAS DETECTADAS

(Descrição da anomalia/medidas de correcção)

DOCUMENTAÇÕES

(instruções de uso, folha de inspecção, etc.)

EPI

(Equipamento de protecção individual contra queda)
Inspeção conforme indicação do fabricante

não controlado (sem autorização)

Cintos + costuras + mangueira de protecção

(decomposição, desfiamentos, marcas de fogo, marcas de abrasão, fendas, cortes, ...)

Roquetes (funcionamento seguro, ausência de danos, deformações, corrosão, ...)

Fechos terminais (guia do cabo, ausência de deformações, desgaste, corrosão, ...)

Suporte intermédio do cabo (uniões roscadas bloqueadas; ausência de deformações, corrosão, ...)

Cabo de aço inoxidável (+tambor do cabo) (pontas do cabo; ausência de danos, corrosão, ...)

Identificações dos produtos (legibilidade, ...)

Em caso de dúvida, não voltar a usar um produto que aparenta ter falhas de segurança e substituí-lo de imediato por um novo!

ANOTAÇÕES:

O sistema anti-queda cumpre as instruções de montagem e uso do fabricante e corresponde ao nível técnico actual. Confirma-se a fiabilidade técnica em matéria de segurança. A folha de inspecção (capítulo 16) foi preenchida.

Perito/técnico qualificado responsável, familiarizado com o sistema anti-queda:

Carimbo da empresa:

Nome: _____ Assinatura: _____

INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, 4656 Kirchham/Áustria.
www.innotech.at

